

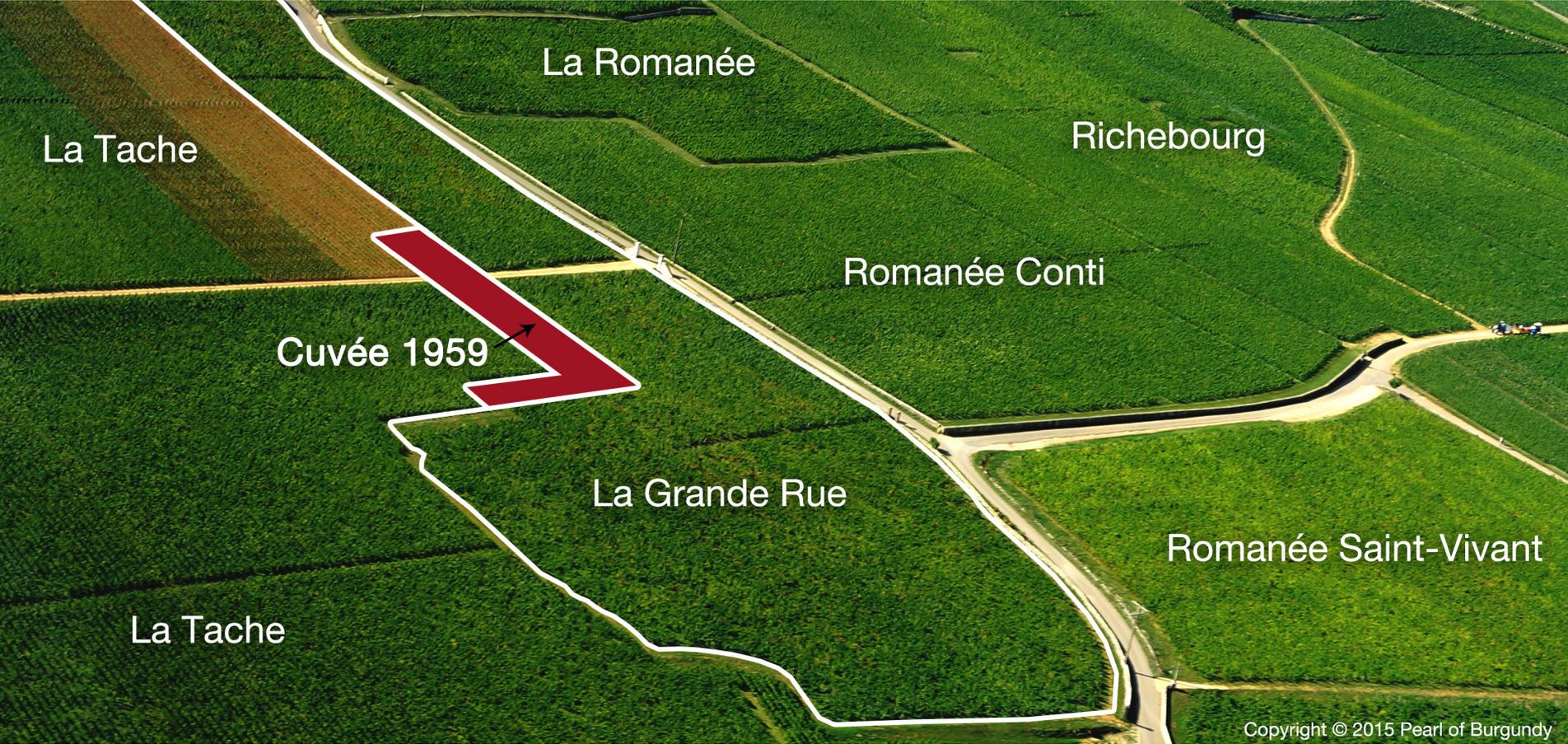
PoB

Pearl of Burgundy

Domaine Lamarche

La Grande Rue "Cuvée 1959"





La Tache

La Romanée

Richebourg

Romanée Conti

Cuvée 1959

La Grande Rue

Romanée Saint-Vivant

La Tache

La Grande Rue “Cuvée 1959”

“La Grande Rue” dates to the 15th century and was held in high historical regard for the last few hundred years by various critics and institutions of those times.

Its history in the hands of the Lamarche family starts in 1933, when it was given as a wedding present to Henri Lamarche (the present owner, Nicole Lamarche’s grandfather) by his uncle Edouard.

This vineyard is “sandwiched” between the vineyards of La Romanée-Conti, La Romanée and Romanée-Saint-Vivant from the north, and La Tâche from the south, and shares the geology and exposition and occupies the same position on the slope with them. There is also no obvious difference in soil color, texture or composition between La Grande Rue and its neighbor’s famed vineyards. Prior to the mid-Thirties its wines sold as “Romanée La Grande Rue”.

In 1959, Domaine Lamarche and Domaine de la Romanée-Conti decided to exchange parcels including vines in Les Gaudichots ou La Tâche, La Grande Rue and Echézeaux. As a result, Domaine Lamarche added a net area of 8.75 ares of original vines from Les Gaudichots ou La Tâche and La Grande Rue to its existing holding of La

Grande Rue. Until that exchange date, the grapes from all these parcels had been used in making La Tâche.

The majority of this addition is an 8.03 ares (about 2 ouvrées) parcel centered in the middle of the slope of the vineyard, on the same latitude of the centers of the vineyards of La Tâche and la Romanée-Conti. According to the records at the domain, the vines planted on this parcel are still the original vines planted well before the exchange was done in 1959.

By the end of this exchange La Grande Rue reached the size of 1.65 hectare, which it is today - and a portion of 23.18 ares (0.2318 hectares) out of it is part of the original Les Gaudichots vineyard.

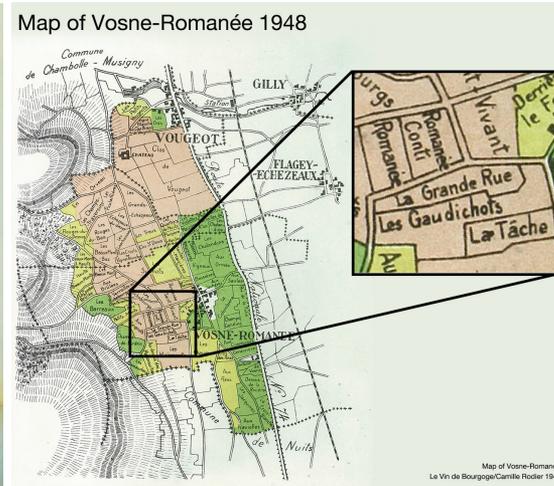
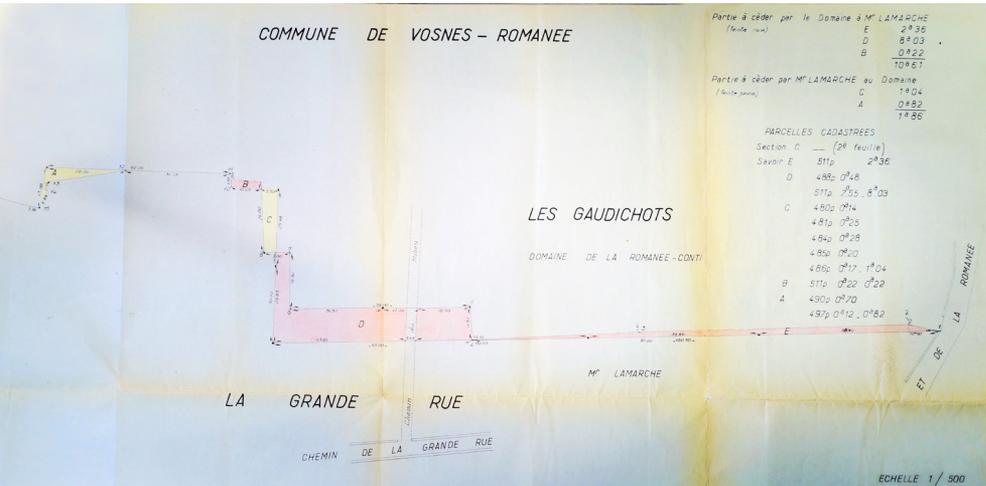
Although since the 1930 vintage all the produce from Les Gaudichots was declared and bottled as La Tâche (actually this practice was being used throughout much of the 19th century), the De Villaine family officially did the combination of La Tâche and Les Gaudichots after its final acquisition from the Comte Liger Belair family on August 31, 1933. This combination was further legitimized when the official classification was done in 1936 and it was classed as a Grand Cru by the CNAO (the Comité National des Appellations d’Origine, predecessor of the current INAO).

Nicole Lamarche joined her father in 2003 after acquiring her diploma in oenology and since 2007 has made the wines on her own. After taking over, she applied major changes in the domaine. The most significant of all is that since 2010 the vines are cultivated organically, and wine making is done organically. Horses plow the vineyards and the use of new oak for “élevage” is limited to 50% at most. Nathalie runs the commercial aspects of the domaine.

In the 2014 vintage Nicole Lamarche decided to make an experiment and harvest, vinify and age the grapes coming from the vines of this unique 8.03 ares parcel separately from the ones originating from the rest of La Grande Rue vineyard.

For this special cuvée and based on the very high quality of grapes produced by these very old vines, whole clusters are being used and the fermentation takes place in stainless steel “cuves” rather than in open wooden vats.

As the results of this experiment were very convincing, this practice will be followed in future vintages, with a maximum production of two barrels per vintage.



La Grande Rue “Cuvée 1959”

Les premières mentions de “La Grande Rue” datent du XV^{ème} siècle. Elle a historiquement toujours été tenue en haute estime par les experts et les institutions liées au vin dès cette époque et n’a cessé de l’être depuis.

Son histoire en tant que propriété de la famille Lamarche commence en 1933. Elle fut alors donnée en cadeau de mariage à Henri Lamarche (le grand-père de l’actuelle propriétaire, Nicole Lamarche), par son oncle Edouard.

Ce climat est pris en « sandwich » entre ceux de la Romanée-Conti, La Romanée et la Romanée-Saint-Vivant au nord et celle de La Tâche au sud. Elle partage avec eux la même géologie, la même exposition et la même situation sur le coteau. Il n’y a aucune différence évidente en termes de couleur, de texture ou de composition du sol entre La Grande Rue et ses célèbres voisines. Avant le milieu des années trente, les vins qui en étaient issus étaient même vendus sous le nom de « Romanée La Grande Rue ».

En 1959 le Domaine Lamarche et le Domaine de la Romanée-Conti décidèrent d’échanger certaines parcelles situées dans Les Gaudichots (Premier Cru de Vosne-Romanée dont certaines parcelles ont la possibilité d’être

intégrés dans le grand cru La Tâche), La Grande Rue et les Échézeaux. En conséquence le Domaine Lamarche a donc alors augmenté sa surface nette de 8,75 ares avec des vignes originellement situées dans Les Gaudichots (ou La Tâche) et dans la Grande Rue, leur addition résultant dans l’actuel climat de la Grande Rue.

La majorité de cet ajout est constitué d’une parcelle de 8,03 ares (environ 2 ouvrées) située en plein milieu du coteau du climat, à la même latitude que le cœur de La Tâche et de la Romanée-Conti. D’après les archives du domaine, les vignes de cette parcelle sont les mêmes que celles qui étaient originellement plantées, bien avant que l’échange ne soit fait en 1959.

À l’issue de cette échange, la Grande Rue avait atteint sa taille actuelle, à savoir 1,65 hectare, dont une parcelle de 23,18 ares (0.2318 hectare) à l’origine située dans les Gaudichots.

Bien que depuis le millésime 1930 tous les vins produits à partir des vignes des Gaudichots sont déclarés et mis en bouteilles sous le nom de La Tâche (en fait cette pratique avait eu cours au long de presque tout le XIX^{ème} siècle), la famille De Villaine n’effectua la complète fusion des Gaudichots et de La Tâche qu’après l’acquisition définitive de cette dernière à la suite du Domaine Comte Liger-Belair le 31 Août 1933. Cette fusion fut par la suite légitimée lorsque la classification officielle des Appellations d’Origine Contrôlées fut entérinée et lorsque La Tâche intégrant les Gaudichots fut classée en Grand Cru par le CNAO (Comité National des Appellations d’Origine, ancêtre de l’actuel INAO).

Nicole Lamarche a rejoint son père au Domaine François Lamarche en 2003 après avoir obtenu son diplôme en œnologie. Depuis 2007 elle vinifie seule l’ensemble des

crus du domaine. Depuis qu’elle a pris les rênes, elle a effectué des changements majeurs, le plus significatif étant que depuis 2010 les vignes sont conduites en agriculture biologique, de même que la vinification. Les labours sont faits à cheval et l’utilisation de bois neuf est limitée à 50% au maximum.

En 2014, Nicole Lamarche a décidé d’expérimenter le fait de vendanger, vinifier et élever les raisins provenant de la parcelle de 8.03 ares mentionnée plus haut à part du reste de la parcelle de La Grande Rue.

Pour cette cuvée spéciale et du fait de la superbe qualité des raisins produits par ces très vieilles vignes, les raisins n’ont pas été égrappés (vendange entière) et la fermentation a été faite en cuves inox plutôt qu’en foudres en bois. Comme les résultats de cette « expérimentation » ont été très convaincants, cette pratique sera renouvelée dans les millésimes à venir qui le permettront, dans la limite de deux fûts par an.



大街園的特釀 1959

15世紀命名的“La Grande Rue”，中文名：大街。已被列為世界百大葡萄酒的第八位，大街得天獨厚的地理位置、稀少的產量、可以和羅曼尼·康帝(Romanee Conti)一較高下的價格有關係。

大街園原是拉瑪許(Lamarche)酒園的創始人，也就是在1985年去世的亨利·拉瑪許Henri Lamarche——現在的老闆尼科爾·拉瑪許(Nicole Lamarche)的祖父，在1933年結婚時太太的叔叔Edouard贈送的嫁妝。

在沃恩村(Vosne)正中心黃金地段的羅曼尼·康帝園(La Romanée Conti)、羅曼尼園(La Romanée)及聖維望之羅曼尼(Romanée Saint Vivant)三個名園正南方與塔希園(La Tâche)唇齒相依，隔著一個扁長形的小園。這個小園名為“大街”，標示出其介於幾個偉大的葡萄園之間。大街園的土壤結構和北鄰的三大羅曼尼(康帝、羅曼尼及聖維望)並無差異，氣候亦同。本園為拉瑪許酒園(Domaine Lamarche)獨家所擁有。面積僅1.65公頃的小葡萄園。

不過，在1937年評定本地區酒園的等級時，亨利·拉瑪許認為本園若由一級Premier Cru晉入頂級，除了會增加繳稅的壓力外，並無實益，所以也沒有積極爭取晉級的機會。在20世紀30年代中期以前售出的葡萄酒名為“Romanée La Grande Rue”。最後在1991年的評鑑結果是，本園在四周超級、頂級酒園的環繞下，大街園則被列級成Grand Cru。

1959年，拉瑪許園和羅曼尼·康帝園決定交換包裹，包括Les Gaudichots ou La Tâche, La Grande Rue and Echézeaux的葡萄藤蔓。自此以後，拉瑪許園增加入8.75頃Les Gaudichots ou La Tâche原版的藤蔓和加大已擁有的大街園的面積。在此舉之前，從所有這些地塊的葡萄已被用於製作La Tâche。

8.75頃中，8.03頃的地塊集中在葡萄園的斜坡中間，與塔希園(La Tâche)和羅曼尼園(La Romanée)的中心同一緯度。據在酒莊的記錄，在此交易前，種植在該地塊的葡萄藤蔓仍然是原本的葡萄藤蔓。

最終，此交易以後，大街園擴充至1.65公頃地段。到現在，是Les Gaudichots葡萄園23.18頃(0.2318公頃)的一部分。

自1930年，所有以Les Gaudichots製成的產品將被視為La Tâche。在1936年8月31日，De Villaine 家族從Comte Liger Belair家族完成收購後，正式將La Tâche 和 Les Gaudichots 合併成一體。1936年，INAO (the Comité National d'Appellations d'Origin)進一步歸類為特級(Grand Cru)。

拉瑪許園的頂級酒皆以品質嚴格著稱。2003年尼科爾·拉瑪許修讀和畢業於釀酒後，加入酒莊幫助父親的釀造工作。於2007年開始正式接管釀酒的尼科爾表示她的目標簡單而純粹，尊重黑皮諾。她說黑皮諾是世界上最複雜的葡萄品種，為了能夠反映風土terroir，他們必須尊重自然環境並按照傳統的方法釀製葡萄酒。自2010年，尼科爾作出決定，有機耕種、種植和生產其下葡萄酒。她認為優雅是Vosne產區最重要的特質，單寧和其他表現力都是其次的。所有耕種以馬耕作，其畜牧用的新橡木限制為不多於50%。新酒全部會在新木桶中醇化至少一年半以上才裝瓶。園中的葡萄樹最老的已有52年，極少部分是1988年栽種的。大街酒一般極其清香的小紅莓香氣，開瓶一陣子會轉化成黑莓及淡淡田野草地的“野氣”。拉瑪許園的酒通常非常細膩，帶有新鮮的紅果味道，單寧柔軟順滑。

2014年的葡萄酒，尼科爾決定做一個實驗：在大街園內，分開耕種、釀製、陳年從羅曼尼·康帝園交換來的8.03頃葡萄藤蔓。

對於這個特釀，基於這些陳年古老的葡萄藤生產的葡萄的品質非常高，在不浪費的情況下，將會使用整群。發酵程序將不會用開放式的木桶，而是用不銹鋼大桶。

由於這個實驗的結果得已肯定，這種做法隨後將會繼續用在未來的年份，每年將最多生產兩桶。



1201, Tower 2, The Gateway, 25-27 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
www.pearlofburgundy.com